

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 8 februari 1994;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 8 februari 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het oog op de hernieuwing van de kaarten van ambulante handelaar is het Ministerie van Middenstand ertoe gemachtigd in 1994 vier contractuele opstellers aan te werven tot 30 september 1994.

Art. 2. Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

A. BOURGEOIS

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 8 février 1994;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 8 février 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. En vue du renouvellement des cartes de commerçant ambulant, le Ministère des Classes moyennes est autorisé à recruter en 1994 quatre rédacteurs contractuels jusqu'au 30 septembre 1994.

Art. 2. Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

N. 94 — 893

14 MAART 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 december 1980 tot vrijstelling van bepaalde categorieën van vreemdelingen van de verplichting houder te zijn van een beroepskaart voor de uitoefening van een zelfstandige beroepsactiviteit

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 19 februari 1985 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 18 maart 1993 houdende goedkeuring van het Akkoord betreffende de Europese Economische Ruimte, van de protocollen, van de slotakte en van de bijlagen, ondertekend te Porto op 2 mei 1992, inzonderheid op de artikelen 28 tot 35 van dit Akkoord;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1980 tot vrijstelling van bepaalde categorieën van vreemdelingen van de verplichting houder te zijn van een beroepskaart voor de uitoefening van een zelfstandige beroepsactiviteit;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het van noodzakelijk belang is de bepalingen van het Akkoord over de Europese Economische Ruimte inzake de vrije uitoefening van zelfstandige beroepsactiviteiten onverwijld in werking te stellen, omdat dit Akkoord in werking is getreden op 1 januari 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, 1^o, van het koninklijk besluit van 11 december 1980 tot vrijstelling van bepaalde categorieën van vreemdelingen van de verplichting houder te zijn van een beroepskaart voor de uitoefening van een zelfstandige beroepsactiviteit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o de onderdanen van een lid-Staat van de Europese Economische Ruimte ».

Art. 2. Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

A. BOURGEOIS

F. 94 — 893

14 MARS 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 décembre 1980 dispensant certaines catégories d'étrangers de l'obligation d'être titulaires d'une carte professionnelle pour l'exercice d'une activité professionnelle indépendante

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 février 1985 relative à l'exercice par les étrangers des activités indépendantes, notamment l'article 2;

Vu la loi du 18 mars 1993 portant approbation de l'Accord sur l'Espace économique européen, des protocoles, de l'acte final et des annexes, signés à Porto le 2 mai 1992, notamment les articles 28 à 35 de cet Accord;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1980 dispensant certaines catégories d'étrangers de l'obligation d'être titulaires d'une carte professionnelle pour l'exercice d'une activité professionnelle indépendante;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe de mettre en vigueur sans délai les dispositions de l'Accord sur l'Espace économique européen en ce qui concerne le libre exercice des activités professionnelles indépendantes, parce que cet Accord est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal du 11 décembre 1980 dispensant certaines catégories d'étrangers de l'obligation d'être titulaires d'une carte professionnelle pour l'exercice d'une activité professionnelle indépendante est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o les ressortissants d'un Etat membre de l'Espace économique européen ».

Art. 2. Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS